EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.1.19.
COM(2018) 38 final

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK ÉS AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

a legutóbb az 1945/2006/EK, Euratom rendelettel módosított (a készenléti szolgálatról szóló) 495/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet, a (különösen nehéz munkakörülményekről szóló) 858/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet és a legutóbb az 1873/2006/EK, Euratom rendelettel módosított (a több műszakban zajló munkáról szóló) 300/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet intézmények általi, 2016. évi alkalmazásáról

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK ÉS AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

a legutóbb az 1945/2006/EK, Euratom rendelettel módosított (a készenléti szolgálatról szóló) 495/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet, a (különösen nehéz munkakörülményekről szóló) 858/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet és a legutóbb az 1873/2006/EK, Euratom rendelettel módosított (a több műszakban zajló munkáról szóló) 300/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet intézmények általi, 2016. évi alkalmazásáról

1. BEVEZETÉS

A készenléti szolgálatról szóló 495/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet és a különösen nehéz munkakörülményekről szóló 858/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet előírja, hogy a Bizottság évente jelentést nyújtson be a Tanácsnak az e rendeletekben említett juttatásokban részesülő tisztviselők és egyéb alkalmazottak kategóriánkénti számáról, valamint az e juttatásokkal kapcsolatos kiadások összegéről.

A mostani jelentés az elkészítéskor rendelkezésre álló legutóbbi teljes körű éves adatokon alapul és a 2016-ös évre vonatkozik. Valamennyi intézményt lefedi, és a teljesség kedvéért tartalmazza a folyamatos vagy váltott műszakban történő munkavégzés alkalmazására vonatkozó információkat is (a 300/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet).

2. KÉSZENLÉTI SZOLGÁLATI PÓTLÉK

E pótlék jogalapja a személyzeti szabályzat 55. és 56b. cikke, valamint a legutóbb a 2006. december 11-i 1945/2006/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, 1977. március 8-i 495/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet.

Pótlékot csak az a tisztviselő és egyéb alkalmazott kaphat, akit a *költségvetés kutatási célú előirányzataiból* fizetnek, és aki:

- a Közös Kutatóközpont (JRC) valamely létesítményében vagy
- közvetett programban áll alkalmazásban, vagy

akit a *költségvetés igazgatási előirányzataiból* fizetnek, és aki:

- műszaki berendezések működtetésénél, illetve felügyeleténél,
- biztonsági szervezeti egységnél,
- információs és kommunikációs technológiai (IKT) szolgáltatási szervezeti egységnél,
- a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP)/közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) műveleteit vagy szükség- és válsághelyzetek koordinációját segítő szervezeti egységnél vagy
- szükség- és válsághelyzet koordinációja keretében a tagállamoknak napi 24 órában, a hét 7 napján támogatást (EM 24/7) nyújtó szervezeti egységnél vagy más olyan szolgálatnál áll alkalmazásban, ahol a tagállamoknak nyújtott támogatási mechanizmus biztosításához kapcsolódóan bizonyos feladatok ellátására van szükség.

A készenléti szolgálati pótlékot pontokban fejezik ki. A tényleges készenléti szolgálatban eltöltött órák után járó pontok száma a következő:

- otthoni készenléti szolgálat esetén, munkanapokon: 2,15 pont;
- otthoni készenléti szolgálat esetén, hétvégén és munkaszüneti napokon: 4,3 pont;
- a foglalkoztatás helyén teljesített készenléti szolgálat esetén, munkanapokon: 11 pont;
- a foglalkoztatás helyén teljesített készenléti szolgálat esetén, hétvégén és munkaszüneti napokon: 22 pont.

Egy pont az 1. besorolási osztályú, 1. fizetési fokozatú bérkategóriába tartozó tisztviselő alapilletményének 0,032 %-ával egyenlő (2016-ben ez 0,9056 EUR-nak felelt meg).

2.1. Pótlékban részesültek (tisztviselők/ideiglenes alkalmazottak és szerződéses alkalmazottak)[1] száma:

Intézmény	Tisztviselők	Titkárok és irodai alkalmazottak	Szerződéses alkalmazottak				Összesen
			I. FCS	II. FCS	III. FCS	IV. FCS	
Bizottság	88,33	203,33	37,33	7	12	2	**350**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*40*	*83*	*14*	*2*	*2*	*1*	***142***
Tanács	13	47	2	0	0	0	**62**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Bíróság	7	11	0	0	1	0	19
Számvevőszék	0	0	10	0	0	0	**10**
EGSZB	0	0	0	0	0	0	0
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	0	0	0
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
EKSZ	7	9	0	0	0	0	**16**
Összesen	**115,33**	**270,33**	**49,33**	**7**	**13**	**2**	**457**

2.2. A pótlékban részesültek száma a készenléti szolgálat típusa szerint:

Intézmény	Otthoni	Otthoni és a foglalkoztatás helyén	A foglalkoztatás helyén	Összesen
Bizottság	330	0	20	**350**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*123*	*0*	*19*	***142***
Tanács	62	0	0	**62**
Parlament	0	0	0	0

[1] Az OLAF-nál a biztonsági csapat készenléti tagjaként 0,33 tisztviselő/0,33 titkár-irodai alkalmazott / 0,33 I. besorolási csoportba tartozó szerződéses alkalmazott (összesen = 1 pótlékban részesülő) látja el a készenléti szolgálatot a nap 24 órájában és a hét minden napján.

Bíróság	19	0	0	19
Számvevőszék	10	0	0	**10**
EGSZB	0	0	0	0
Régiók Bizottsága	0	0	0	0
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0
EKSZ	16	0	0	**16**
Összesen	**437**	**0**	**20**	**457**

2.3. A pótlékban részesülők száma az alkalmazási terület szerint:

Intézmény	JRC	Közvetett programok	Műszaki berendezések	Biztonság	IKT	KKBP/ KBVP	folyamatos készenlét kereté ben	Összesen
Bizottság	142	0	65	40	71	0	32	**350**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*142*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***142***
Tanács	0	0	0	15	40	7	0	**62**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Bíróság	0	0	14	5	0	0	0	**16**
Számvevőszék	0	0	0	10	0	0	0	**10**
EGSZB	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**
EKSZ	0	0	0	4	9	3	0	**16**
Összesen	**142**	**0**	**79**	**74**	**120**	**10**	**32**	**457**

3. A KÜLÖNÖSEN NEHÉZ MUNKAKÖRÜLMÉNYEK ELLENSÚLYOZÁSÁRA NYÚJTHATÓ JUTTATÁS

E juttatás jogalapja a személyzeti szabályzat 56c. cikke és a 2004. április 29-i 858/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet, amely az 1799/72/EGK tanácsi rendelet helyébe lépett.

A különösen nehéz munkakörülmények ellensúlyozására nyújtható juttatást a tényleges munkával töltött órák után járó pontokban fejezik ki, különbséget téve a következő tényezőkből adódó különleges munkakörülmények között: „egyéni védelem”, „a munkavégzés helye” és „a munka jellege”. A pontok száma 2 (például az átlagosan 85 decibelt meghaladó hangerő esetében) és maximum 50 (a tűz elleni zárt védőruházatot viselő tisztviselő esetében) között változik. Egy pont az 1. besorolási osztályú, 1. fizetési fokozatú bérkategóriába tartozó tisztviselő alapilletményének 0,032 %-ával egyenlő (2016-ben ez 0,9056 EUR-nak felelt meg).

3.1. Pótlékban részesültek (tisztviselők/ideiglenes alkalmazottak és szerződéses alkalmazottak) száma:

Intézmény	Tisztviselők	Titkárok és irodai alkalmazottak	Szerződéses alkalmazottak				Összesen
			I. FCS	II. FCS	III. FCS	IV. FCS	
Bizottság	37	161	29	0	0	6	**233**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*37*	*156*	*19*	*0*	*0*	*6*	***218***
Tanács	0	0	0	0	0	0	0
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Bíróság	0	0	0	0	0	0	0
Számvevőszék	0	0	0	0	0	0	0
EGSZB	0	0	0	0	0	0	0
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	0	0	0
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
EKSZ	0	0	0	0	0	0	0
Összesen	**37**	**161**	**29**	**0**	**0**	**6**	**233**

4. MŰSZAKPÓTLÉK

E pótlék jogalapja a személyzeti szabályzat 56a. cikke és a legutóbb a 2006. december 11-i 1873/2006/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, 1976. február 9-i 300/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet.

Pótlékot csak az a tisztviselő és egyéb alkalmazott kaphat, akit a *költségvetés kutatási célú előirányzataiból* fizetnek, és aki:

- a Közös Kutatóközpont (JRC) valamely létesítményében vagy
- közvetett programban áll alkalmazásban, vagy

akit a *költségvetés igazgatási előirányzataiból* fizetnek, és aki:

- információs és kommunikációs technológiai (IKT) szolgáltatási szervezeti egységnél,
- biztonsági szervezeti egységnél,
- telefonközpontban/információs szolgálatnál, recepción,
- a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP)/közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) műveleteit vagy szükség- és válsághelyzet koordinációját segítő szervezeti egységnél,
- szükség- és válsághelyzet koordinációjához kapcsolódó támogatást nyújtó szervezeti egységnél vagy
- műszaki berendezések működtetésénél, illetve felügyeleténél áll alkalmazásban.

A következő számadatok az egyes intézmények által megítélt pótlékok számát jelölik a 2016-os évre.

4.1. Pótlékban részesültek (tisztviselők/ideiglenes alkalmazottak és szerződéses alkalmazottak) száma:

Intézmény	Tisztviselők	Titkárok és irodai alkalmazottak	Szerződéses alkalmazottak				Összesen
			I. FCS	II. FCS	III. FCS	IV. FCS	
Bizottság	15	80	18	16	3	0	**132**

– ebből a Közös Kutatóközpont:	*7*	*31*	*6*	*0*	*0*	*0*	***44***
Tanács	0	77	1	8	0	0	**86**
Parlament	0	47	499	15	9	0	**570**
Bíróság	0	0	0	0	0	0	**0**
Számvevőszék	0	0	14	0	0	0	**14**
EGSZB	0	0	0	0	0	0	**0**
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	0	0	**0**
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	0	0	**0**
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	**0**
EKSZ	0	37	0	1	0	0	**38**
Összesen	**15**	**241**	**532**	**40**	**12**	**0**	**840**

A havi pótlékokat négy különböző kategóriába sorolják (2016. évi adatok):

- 1. kategória: munkavégzés két műszakban, hétvége és munkaszüneti napok nélkül: 407,50 EUR,
- 2. kategória: munkavégzés két műszakban, éjszaka, hétvégén vagy munkaszüneti napon is: 615,05 EUR,
- 3. kategória: folyamatos munkavégzés, hétvége és munkaszüneti napok nélkül: 672,48 EUR,
- 4. kategória: folyamatos munkavégzés: 916,81 EUR.

4.2. A pótlékban részesültek száma a pótlékkategóriák szerint:

Intézmény	1. kategória 407,50 EUR	2. kategória 615,05 EUR	3. kategória 672,48 EUR	4. kategória 916,81 EUR	Összesen
Bizottság	18	16	8	90	**132**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*0*	*16*	*8*	*20*	*44*
Tanács	43	0	0	43	**86**
Parlament	284	197	0	89	**570**
Bíróság	0	0	0	0	**0**
Számvevőszék	1	0	0	13	**14**
EGSZB	0	0	0	0	**0**
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	**0**
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	**0**
Ombudsman	0	0	0	0	**0**
EKSZ	28	0	0	10	**38**
Összesen	**374**	**213**	**8**	**245**	**840**

4.3. A pótlékban részesültek száma az alkalmazási terület szerint:

Intézmény	JRC	Sürgősségi és válsághelyzeti koord.	IKT	Biztonság	Telefonközpont/ recepció	KKBP/ KBVP	Műszaki berendezések	Egyedi intézkedések	Összesen
Bizottság	44	16	17	54	0	0	1	**0**	**132**
– ebből a Közös Kutatóközpont	*44*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***0***	***44***
Tanács	0	0	0	86	0	0	0	**0**	**86**
Parlament	0	0	0	550	20	0	0	**0**	**570**
Bíróság	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Számvevőszék	0	0	0	13	1	0	0	**0**	**14**
EGSZB	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Régiók Bizottsága	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
EKSZ	0	0	14	14	0	10	0	**0**	**38**

Összesen	**44**	**16**	**31**	**717**	**21**	**10**	**1**	**0**	**840**

5. ÉRINTETT SZOLGÁLATOK ÉS INDOKOLÁS

A Tanács, a Bizottság, az EKSZ (amely átvette a korábbi Külügyi Főigazgatóság nagy részét) és a Számvevőszék alkalmazza a készenléti szolgálatot és a több műszakos munkavégzést, valamint fizeti a jogszabályok által előírt juttatásokat.

Megemlítjük, hogy az Európai Parlament nem rendelkezik készenléti szolgálattal, és kizárólag többműszakos munkáért folyósít pótlékot.

A különösen nehéz munkakörülmények után nyújtott juttatásokat egyedül a Bizottság alkalmazza a Közös Kutatóközpontnál és a Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalnál (OIB).

5.1. A készenléti szolgálat igénybevételének indokolása

Bizottság:
Kutatóközpont:
2016-ben a Bizottság a személyzet mintegy 350 tagjának fizetett készenléti pótlékot. Körülbelül 41 %-ukat (142 főt) valamelyik kutatási központban alkalmazzák, ami kismértékű csökkenést jelent 2015-höz képest. Ez a csökkenés a következő tényezőknek tudható be: 1. a karlsruhei „Fire & Rescue" munkacsoportnak fizetett pótlék megszűnése és 2. az „IPR WINTER 2015/2016" ideiglenes készenléti szolgálat helyett keretszerződés alkalmazása. A készenléti szolgálatot az előző évekhez hasonlóan általában biztonsági és védelmi szempontok (tűzvédelem, sugárzás-ellenőrzés, sugárzásvédelem stb.) indokolják. A Közös Kutatóközpontban a legtöbb esetben otthon teljesítenek készenléti szolgálatot, kivéve Isprát és Karlsruhét, ahol a készenléti szolgálat a feladatok jellegétől függően vagy a foglalkoztatás helyén, vagy otthon és a foglalkoztatás helyén történik.

Egyéb
A Bizottság többi főigazgatóságán gyakorlatilag nem változott a helyzet 2015-höz képest. A készenléti szolgálatot lényegében a biztonság, a műszaki berendezések, az IT-szolgáltatások, valamint a tagállamoknak nyújtott segítség területein látták el.

Tanács: A Tanács 2016-ban a személyzet 62 tagjának fizetett készenléti pótlékot (ez 2015-höz képest 15 fős emelkedést jelent). Az érintett területek az információs és kommunikációs technológiai (ikt) szolgáltatások, a biztonsági szolgálatok és a KKBP/KBVP segítése. 2016-ban a készenléti szolgálatot kizárólag otthonról teljesítették.

Számvevőszék: 2016-ban a Számvevőszék a személyzet 10 tagjának fizetett otthoni készenléti pótlékot.

EKSZ: 2016-ban az EKSZ a személyzet 16 tagjának fizetett otthoni készenléti pótlékot a következő 3 munkaterületen: biztonsági szolgálatok, a KKBP/KBVP segítése, valamint információs és kommunikációs technológiai (ikt) szolgáltatás.

Bíróság: 2016-ban a Bíróság a személyzet 19 tagjának fizetett otthoni készenléti pótlékot. E szolgálatot 2014 novemberében vezették be az Infrastrukturális Főigazgatóságon műszaki berendezések működtetése és a biztonsággal kapcsolatos feladatok ellátása érdekében.

5.2. A különösen nehéz munkakörülmények ellensúlyozására nyújtható juttatás indokolása

Bizottság: 2016-ban egyedül a Bizottság élt ezzel a lehetőséggel. A Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB) 2008-ban vezette be ezt a lehetőséget egy szolgálata (sokszorosítási szolgálat) esetében, a Közös Kutatóközpont pedig már korábban is használta azt.

2016-ban a nehéz körülmények között végzett munka teljes időtartama az alábbiak szerint alakult:

- 67 066,91 óra egyéni védelem (például a védelemhez szükséges, különösen kényelmetlen védőruházat viselete),
- 117 496,59 a foglalkoztatás helye (például magas zajszint, veszélyes helyszínek), és
- 13 779,53 a munka jellege (például maró hatású anyagok kezelése) tekintetében.

5.3. A többműszakos munkavégzés indokolása

Bizottság: A Bizottságon belül (feladataiból fakadóan) leginkább a Közös Kutatóközpont, valamint a Humánerőforrásügyi és Biztonsági Főigazgatóság (biztonsági és megelőzési szolgálat) igényel ilyen jellegű munkaszervezést (2016-ban 44, illetve 46 fő).

2016-ban a többi főigazgatóságon (működési költségvetés) 42 személy végzett többműszakos munkát, mégpedig a következő szolgáltatási területeken:

- Biztonság és megelőzés: 8 (OIL)
- Műszaki berendezések: 1 (OP)
- Információs és kommunikációs technológiák (ikt): 17 (DG COMM)
- Segítségnyújtás a tagállamok számára: 16 (DG ECHO)

A DG COMM 2015-ben hozott létre többműszakos szolgálatot 18 fővel sajtófigyelés biztosítása céljából az elnök, a biztosi testület és a szóvivői szolgálat számára.

A DG ECHO-nál 2013 óta működik több műszakos munkavégzés, miután létrejött az ellenőrző és információs központ, amelynek célja a tagállamok és a Bizottság katasztrófa esetén történő támogatása.

A Bizottságnál mind a négy pótlékkategóriát (pótléktípust) alkalmazzák, a 4. kategória (többműszakos munkavégzés) a leggyakrabban a biztonsági szolgálatoknál fordult elő.

Tanács: Az új Európa épület üzembe helyezése jelentősen és közvetlenül befolyásolta az intézmény ingatlanainak és személyzetének biztonságáért és védelméért felelős szolgálatokat.

Az új épület üzembe helyezése és működése érdekében át kellett szervezni a Biztonsági Hivatalának meglévő személyzetét – amely feladatai ellátásához több műszakos munkavégzést (1. és 4. kategória) feltételez –, és fel kellett emelni a Hivatal létszámát.

A megelőzési szolgálat az év első felében megnövelte a váltott műszakban (1. kategória) dolgozó csoportjának létszámát, majd 2016. július 1-jétől bevezette a több műszakos munkavégzést. Ennek oka egyrészt az Európa épület üzembe helyezése, másrészt az, hogy a csoport tagjai rendszeres feladataik részeként átvettek egyes, korábban a külső alkalmazottak által ellátott feladatokat.

Az AST besorolású tisztviselőkből, valamint szerződéses alkalmazottakból álló szolgálatok átszervezése nyomán 2016-ban emelkedett a pótlékok száma (86) 2015-höz képest (61).

Európai Parlament: A személyek, infrastruktúrák, információk és a munkaszüneti napokon, hétvégéken, éjszaka megrendezésre kerülő rendezvények biztosítása és védelme, valamint a biztonsági szolgálat tagjai állandó épületbeli jelenlétének biztosítása érdekében, ezzel egyidejűleg elkerülve az Európai Parlament költségvetését terhelő túlórákat, döntés született a legutóbb a 2006. december 11-i 1873/2006/EK, Euratom rendelettel módosított, 1976. február 9-i 300/76/ESZAK, EGK, Euratom rendelet alkalmazásáról, továbbá a túlóra speciális munkaidővel történő helyettesítéséről. Ebből adódóan a biztonsági és megelőzési szolgálat tagjai műszakpótlékban részesülnek.

A 2015. évi (503) jelentős emelkedést követően 2016-ban az Európai Parlamentben 570 esetben fizettek ki pótlékot többműszakos munkavégzésért. Ezt a pótlékot jelenleg túlnyomórészt a biztonság területén, kisebb részben pedig a telefonközpont/recepció területén alkalmazzák. A 2016. évben tapasztalt növekedés ismét a biztonság területén jelentkezett.

A többműszakos munkavégzés két műszakban (1. kategória), két műszakban, éjszaka, hétvégén és munkaszüneti napon is (2. kategória), vagy akár folyamatosan, napi 24 órában (4. kategória) zajlik.

Számvevőszék: A Számvevőszék 2011 óta rendelkezik többműszakos munkavégzési szolgálattal a biztonság és a telefonközpont/recepció területén. A többműszakos munkavégzés vagy két műszakban (1. kategória), vagy folyamatosan, napi 24 órában (4. kategória) zajlik. 2016-ban 14 esetben fizettek ki pótlékot többműszakos munkavégzésért.

EKSZ: 2016-ban az EKSZ 38 alkalommal fizetett pótlékot az információs és kommunikációs technológia (ikt), a biztonság és a KKBP/KBVP területén.

6. KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK INTÉZMÉNYEK ÉS PÓTLÉKOK SZERINTI BONTÁSBAN (EUR-BAN)

Intézmény	Több műszakos munkavégzés	Készenléti szolgálat	Különösen nehéz munkakörülmények	Összesen
Bizottság	953 248,28	1 301 223,86	613 435,60	**2 867 907,74**
– ebből a Közös Kutatóközpont:	*256 513,34*	*552 639,63*	*575 072,36*	***1 384 225,33***
Tanács	500 310,65	179 622,87	0	**679 933,52**
Parlament	3 382 177,87	0	0	3 382 177,87
Bíróság	0	14 631,00	0	14 631,00
Számvevőszék	118 897,50	13 544,95	0	**132 442,45**
EGSZB	0	0	0	**0**
Régiók Bizottsága	0	0	0	**0**
Európai adatvédelmi biztos	0	0	0	**0**
Ombudsman	0	0	0	**0**
EKSZ	226 741,80	60 942,48	0	**287 684,28**
Összesen	**5 181 376,10**	**1 569 965,16**	**613 435,60**	**7 364 776,86**

Az összes európai uniós intézményben a három pótlékra a 2016-os évben 7 364 776,86 EUR-t fordítottak (2015-ben ez az összeg 6 394 289,11 EUR volt).